

Publicatieblad

van de Europese Unie

C 264



Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

56e jaargang
13 september 2013

Nummer	Inhoud	Bladzijde
I	<i>Resoluties, aanbevelingen en adviezen</i>	
	AANBEVELINGEN	
	Europese Centrale Bank	
2013/C 264/01	Aanbeveling van de Europese Centrale Bank van 2 september 2013 aan de Raad van de Europese Unie betreffende de externe accountants van de Banco de España (ECB/2013/32)	1
II	<i>Mededelingen</i>	
	MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE	
	Europese Commissie	
2013/C 264/02	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.6929 — Lotte Chemical Corporation/Versalis/JV) ⁽¹⁾	2
2013/C 264/03	Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie (Zaak COMP/M.6949 — JP Morgan/Findus) ⁽¹⁾	2

NL

Prijs:
3 EUR

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

(Vervolg z.o.z.)

IV Informatie

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

Europese Commissie

2013/C 264/04	Wisselkoersen van de euro	3
2013/C 264/05	Mededeling met betrekking tot invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten (Deze mededeling vervangt die welke is verschenen in PB C 85 van 19.4.2007, blz. 17)	4

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

2013/C 264/06	Beknpte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 800/2008 van de Commissie waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard (de algemene groepsvrijstellingsverordening) ⁽¹⁾	9
2013/C 264/07	Kennisgeving van de Deense regering, overeenkomstig artikel 10, lid 2, van Richtlijn 2009/72/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit (de „elektriciteitsrichtlijn”), in verband met de aanwijzing van „Energinet.dk” als transmissiesysteembeheerder in Denemarken — Transmissiesysteembeheerder voor elektriciteit	10
2013/C 264/08	Kennisgeving van de Deense regering, overeenkomstig artikel 10, lid 2, van Richtlijn 2009/73/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas (de „gasrichtlijn”), in verband met de aanwijzing van „Energinet.dk” als transmissiesysteembeheerder in Denemarken — Transmissiesysteembeheerder voor gas	10

V Adviezen

BESTUURLIJKE PROCEDURES

Europese Commissie

2013/C 264/09	Uitnodiging tot het indienen van voorstellen — „Steun voor voorlichtingsacties op het gebied van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (GLB)” voor 2014	11
---------------	--	----



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Resoluties, aanbevelingen en adviezen)

AANBEVELINGEN

EUROPESE CENTRALE BANK

AANBEVELING VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 2 september 2013

aan de Raad van de Europese Unie betreffende de externe accountants van de Banco de España

(ECB/2013/32)

(2013/C 264/01)

DE RAAD VAN BESTUUR VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gezien de statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank, inzonderheid artikel 27.1,

Overwegende:

- (1) De rekeningen van de Europese Centrale Bank (ECB) en van de nationale centrale banken van de lidstaten die de euro als munt hebben, worden gecontroleerd door onafhankelijke externe accountants, die op aanbeveling van de Raad van bestuur van de ECB zijn aanvaard door de Raad van de Europese Unie.
- (2) Het mandaat van de huidige externe accountants van de Banco de España eindigde na de audit van het boekjaar 2012. Het is derhalve noodzakelijk om met ingang van het boekjaar 2013 externe accountants te benoemen.

- (3) De Banco de España heeft KPMG Auditores, S.L. geselecteerd als haar externe accountants voor de boekjaren 2013 tot en met 2017,

HEEFT DE VOLGENDE AANBEVELING VASTGESTELD:

Het verdient aanbeveling dat KPMG Auditores, S.L. wordt benoemd tot de externe accountants van de Banco de España voor de boekjaren 2013 tot en met 2017.

Gedaan te Frankfurt am Main, 2 september 2013.

De president van de ECB
Mario DRAGHI

II

(Mededelingen)

MEDEDELINGEN VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN INSTANTIES VAN
DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.6929 — Lotte Chemical Corporation/Versalis/JV)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2013/C 264/02)

Op 31 juli 2013 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
- in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) onder documentnummer 32013M6929. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.

Besluit om geen bezwaar aan te tekenen tegen een aangemelde concentratie**(Zaak COMP/M.6949 — JP Morgan/Findus)****(Voor de EER relevante tekst)**

(2013/C 264/03)

Op 9 september 2013 heeft de Commissie besloten zich niet te verzetten tegen bovenvermelde aangemelde concentratie en deze verenigbaar met de gemeenschappelijke markt te verklaren. Deze beschikking is gebaseerd op artikel 6, lid 1, onder b), van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad. De volledige tekst van de beschikking is slechts beschikbaar in het Engels en zal openbaar worden gemaakt na verwijdering van eventuele bedrijfsgeheimen. De tekst is beschikbaar:

- op de website Concurrentie van de Commissie, afdeling fusies (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Deze website biedt verschillende hulpmiddelen om individuele concentratiebeschikkingen op te zoeken, onder meer op: naam van de onderneming, nummer van de zaak, datum en sector,
 - in elektronische vorm op de EUR-Lex-website (<http://eur-lex.europa.eu/en/index.htm>) onder documentnummer 32013M6949. EUR-Lex biedt onlinetoegang tot de communautaire wetgeving.
-

IV

(Informatie)

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE INSTELLINGEN, ORGANEN EN
INSTANTIES VAN DE EUROPESE UNIE

EUROPESE COMMISSIE

Wisselkoersen van de euro ⁽¹⁾

12 september 2013

(2013/C 264/04)

1 euro =

Munteenheid			Koers		
Munteenheid			Koers		
USD	US-dollar	1,3290	AUD	Australische dollar	1,4367
JPY	Japanse yen	132,18	CAD	Canadese dollar	1,3715
DKK	Deense kroon	7,4579	HKD	Hongkongse dollar	10,3055
GBP	Pond sterling	0,84100	NZD	Nieuw-Zeelandse dollar	1,6334
SEK	Zweedse kroon	8,6924	SGD	Singaporese dollar	1,6848
CHF	Zwitserse frank	1,2368	KRW	Zuid-Koreaanse won	1 440,98
ISK	IJslandse kroon		ZAR	Zuid-Afrikaanse rand	13,1940
NOK	Noorse kroon	7,8555	CNY	Chinese yuan renminbi	8,1308
BGN	Bulgaarse lev	1,9558	HRK	Kroatische kuna	7,5875
CZK	Tsjechische koruna	25,820	IDR	Indonesische roepia	14 839,90
HUF	Hongaarse forint	301,27	MYR	Maleisische ringgit	4,3521
LTL	Litouwse litas	3,4528	PHP	Filipijnse peso	58,199
LVL	Letlandse lat	0,7025	RUB	Russische roebel	43,4880
PLN	Poolse zloty	4,2131	THB	Thaise baht	42,176
RON	Roemeense leu	4,4825	BRL	Braziliaanse real	3,0331
TRY	Turkse lira	2,6875	MXN	Mexicaanse peso	17,4232
			INR	Indiase roepie	84,3260

⁽¹⁾ Bron: door de Europese Centrale Bank gepubliceerde referentiekosten.

Mededeling met betrekking tot invoer-, uitvoer- en voorfixatiecertificaten voor landbouwproducten

(Deze mededeling vervangt die welke is verschenen in Publicatieblad van de Europese Unie C 85 van 19 april 2007, blz. 17)

(2013/C 264/05)

I. Algemene opmerkingen

1. Certificaten en uittreksels daarvan worden afgegeven door de daartoe bevoegde instanties van de lidstaten. Zij zijn geldig voor in- en uitvoertransacties in elke lidstaat, behalve in een aantal specifieke gevallen die in de EU-regelgeving zijn vastgesteld.
2. Overeenkomstig artikel 2, lid 2, van Verordening (EEG, Euratom) nr. 1182/71 ⁽¹⁾ worden feestdagen, zondagen en zaterdag niet als werkdagen beschouwd voor de indiening van certificaataanvragen en voor de afgifte van certificaten.
3. De aanvrager moet alleen de vakken 4, 7, 8, 9, 11, 14 tot en met 18 en 20 van het formulier invullen. De lidstaten kunnen evenwel voorschrijven dat de aanvrager ook vak 1 en eventueel vak 5 invult.
4. Het formulier moet in drukletters worden ingevuld in een van de officiële talen van de Unie waarvan het gebruik door de bevoegde instanties van de lidstaat van afgifte is opgelegd of toegestaan. Het certificaat mag slechts in één taal worden ingevuld. De lidstaten kunnen evenwel toestaan dat de aanvraagformulieren met de hand, met inkt en in hoofdletters worden ingevuld.
5. De aanvraag en het certificaat mogen geen raderingen of overschrijvingen bevatten. Indien bij het invullen van de formulieren een vergissing is begaan, moet een nieuw aanvraagformulier of een nieuw certificaat worden ingevuld.
6. De bedragen moeten worden vermeld in cijfers en uitgedrukt in euro's; lidstaten die geen deel uitmaken van de eurozone mogen de bedragen evenwel uitdrukken in de nationale valuta.
7. De hoeveelheden moeten worden uitgedrukt:
 - in metrieke gewichts- of inhoudseenheden en met gebruikmaking van de volgende afkortingen:
 - t voor ton;
 - kg voor kilogram;
 - hl voor hectoliter;
 - voor levende dieren, in aantallen.
8. Wanneer in vak 7 of vak 8 van het formulier betreffende de invoer en in vak 7 van het formulier betreffende de uitvoer onvoldoende plaats is om de in de EU-regelgeving bedoelde vermelding aan te brengen, moet de gehele vermelding worden opgenomen in vak 20, voorafgegaan door een asterisk die correspondeert met een asterisk die wordt aangebracht in vak 7 of vak 8.

Wanneer in vak 20 onvoldoende plaats is om de vermelding aan te brengen, moet de gehele vermelding worden opgenomen in vak 15, voorafgegaan door een asterisk die correspondeert met een asterisk die wordt aangebracht in vak 7 of vak 8.
9. In de vakken 7, 8 en 9 van het formulier moet van de vakjes voor de woorden „ja” of „neen” het toepasselijke vakje worden aangekruist.
10. — In de in artikel 2, onder a), en artikel 5 van Verordening (EG) nr. 376/2008 van de Commissie ⁽²⁾ bedoelde gevallen mag geen invoercertificaat worden overgelegd.
 - In de in artikel 2, onder b), en artikel 6, lid 1, van Verordening (EG) nr. 376/2008 bedoelde gevallen mag geen uitvoercertificaat worden overgelegd.
 - In de in artikel 4, lid 1, van Verordening (EG) nr. 376/2008 bedoelde gevallen mag geen certificaat worden overgelegd als de invoer of uitvoer niet gebeurt in het kader van een preferentiële regeling waarvan slechts via een certificaat gebruik kan worden gemaakt.

⁽¹⁾ PB L 124 van 8.6.1971, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 114 van 26.4.2008, blz. 3.

11. Voorbeeld van toepassing van artikel 16, lid 4, van Verordening (EG) nr. 376/2008:

13.00 uur in deze verordening komt overeen met 13.00 uur Belgische tijd:

Lidstaten	Plaatselijke tijd (zomer en winter)
Duitsland	} 13.00 uur
België	
Kroatië	
Denemarken	
Spanje	
Frankrijk	
Italië	
Luxemburg	
Nederland	
Oostenrijk	
Zweden	
Tsjechië	
Hongarije	
Malta	
Polen	
Slovenië	
Slowakije	
Ierland	} 12.00 uur (= 13.00 uur Belgische tijd)
Portugal	
Verenigd Koninkrijk	
Bulgarije	} 14.00 uur (= 13.00 uur Belgische tijd)
Cyprus	
Griekenland	
Finland	
Estland	
Letland	
Litouwen	
Roemenië	

II. Formulieren voor invoer

Vak 7

Onder „land van herkomst” wordt verstaan het derde land waaruit het product naar de Unie wordt verzonden.

1. Vermelding van het land van herkomst of de groep landen van herkomst is vereist wanneer dit in de EU-regelgeving is voorgeschreven.
2. Indien volgens de EU-regelgeving een bepaalde herkomst is voorgeschreven, moet het vakje voor het woord „ja” worden aangekruist en moet de herkomst van het product overeenstemmen met de op het certificaat vermelde herkomst, op straffe van ongeldigheid van het certificaat.
3. In de overige gevallen is vermelding van het land van herkomst facultatief. De vermelding kan echter nuttig zijn met het oog op de toepassing van artikel 39 van Verordening (EG) nr. 376/2008 bij overmacht.

Vak 8

- Het land van oorsprong wordt bepaald volgens de EU-regels die in dezen van toepassing zijn.
- De hierboven met betrekking tot vak 7 gegeven aanwijzingen zijn van overeenkomstige toepassing.

Vak 14

De gebruikelijke handelsbenaming van het product (bijvoorbeeld suiker) vermelden, en geen fabrieksmerk.

Vakken 15 en 16

In het algemeen wordt het certificaat aangevraagd en afgegeven voor al de onder eenzelfde GN-code vallende producten. In sommige, in de EU-regelgeving vastgestelde bijzondere gevallen wordt het certificaat evenwel aangevraagd en afgegeven:

- hetzij voor producten die onder verschillende GN-codes vallen,
- hetzij voor slechts een deel van de producten die onder een bepaalde GN-code vallen.

Wanneer in vak 16 onvoldoende plaats is om er verscheidene GN-codes in te vermelden, moeten alle codes worden vermeld in vak 15, voorafgegaan door een asterisk die correspondeert met een asterisk die wordt aangebracht in vak 16.

Vak 15

- De omschrijving mag worden vereenvoudigd, maar dient de elementen te bevatten op grond waarvan het product onder de in vak 16 vermelde GN-code is ingedeeld.
- Voor producten die tot de wijnsector behoren, moet de omschrijving bovendien de kleur (wit, rood of rosé) van de wijn of de most bevatten.

Vak 16

De volledige GN-code vermelden. In bepaalde, in de EU-regelgeving vastgestelde gevallen moeten echter:

- de volledige GN-codes of de door „ex” voorafgegane GN-codes worden vermeld,
ofwel
- de codes worden vermeld zoals in de EU-regelgeving is bepaald.

Vak 19

1. Invullen overeenkomstig de EU-regelgeving inzake de voor het betrokken product toegestane tolerantie.
2. Voor certificaten waarvoor geen overschrijdingstolerantie geldt, moet in vak 19 het cijfer nul (0) worden ingevuld.

Vak 20

Invullen overeenkomstig de voor elke sector met een gemeenschappelijke marktordening geldende specifieke EU-regelgeving. Bijvoorbeeld:

„Rundvlees van hoge kwaliteit — Verordening (EG) nr. 810/2008”.

III. Formulieren voor uitvoer**Vak 7**

1. Vermelding van het land van bestemming of de groep landen van bestemming is vereist wanneer dit in de EU-regelgeving is voorgeschreven.
2. Voor uitvoercertificaten met vaststelling vooraf van de restitutie moet in dit vak het land van bestemming of, in voorkomend geval, de zone van bestemming worden vermeld.

Vermelding van de naam van het land of, in voorkomend geval, de naam van de zone heeft niet tot gevolg dat die bestemming de verplichte bestemming wordt.

3. Indien volgens de EU-regelgeving een bepaalde bestemming is voorgeschreven, moet het vakje voor het woord „ja” worden aangekruist en moet het product naar de op het certificaat vermelde bestemming worden uitgevoerd.

4. Bij toepassing van artikel 47 van Verordening (EG) nr. 376/2008 wordt het land of de bestemming in dit vak ingevuld en houdt het certificaat de verplichting in om naar dat land of die bestemming uit te voeren.
5. In de overige gevallen is de vermelding van het land of de bestemming facultatief. De vermelding kan echter nuttig zijn met het oog op de toepassing van artikel 39 van Verordening (EG) nr. 376/2008 bij overmacht.

Vakken 14, 15 en 16

1. Op dezelfde wijze invullen als voor invoer. In het bijzondere geval dat volgens de EU-regelgeving meer dan één GN-code kan worden vermeld, moet niettemin bij het vervullen van de douaneformaliteiten bij uitvoer het uit te voeren product worden gedeclareerd onder één enkele rubriek van de restitutenomenclatuur.
2. Voor certificaten met vaststelling vooraf van de restitutie moet in vak 16 de productcode van 12 cijfers van de restitutenomenclatuur worden vermeld, tenzij bijzondere voorschriften gelden.

In het geval van productgroepen of -categorieën als bedoeld in artikel 13 van Verordening (EG) nr. 376/2008 mogen de productcodes van dezelfde groep of categorie worden vermeld in de certificaataanvraag en in het certificaat zelf.

Vak 19

1. Invullen overeenkomstig de EU-regelgeving inzake de voor het betrokken product toegestane tolerantie.
2. Voor certificaten waarvoor geen overschrijdingstolerantie geldt, moet in vak 19 het cijfer nul (0) worden ingevuld.
3. Indien voor een en hetzelfde certificaat een overschrijdingstolerantie geldt voor het recht op uitvoer en geen enkele overschrijdingstolerantie voor het recht op restitutie, moet de overschrijdingstolerantie voor het recht op uitvoer worden ingevuld in vak 19 en de informatie betreffende het feit dat voor het recht op restitutie geen overschrijdingstolerantie geldt, in vak 22.

Vak 20

1. Invullen overeenkomstig de voor de betrokken sector geldende specifieke EU-regelgeving.
2. Bij toepassing van artikel 47 van Verordening (EG) nr. 376/2008 een van de onderstaande vermeldingen aanbrengen:
 - a) „Крайната дата за подаване на офертите ...”,
„Поканата за подаване на оферти е издадена от ... (име на агенцията)”;
 - b) „Fecha límite para la presentación de las ofertas ...”,
„La licitación procede de ... (nombre del organismo)”;
 - c) „Konečný termín pro podání nabídek ...”,
„Oznámení o nabídkovém řízení vydané ... (název orgánu)”;
 - d) „Frist for indgivelse af tilbud ...”,
„Licitation fra ... (institutionens navn)”;
 - e) „Frist zur Angebotsabgabe ...”,
„Ausschreibung vom ... (Bezeichnung der Stelle)”;
 - f) „Προθεσμία υποβολής των προσφορών ...”,
„Η δημοπρασία προέρχεται από ... (όνομα του οργανισμού)”;
 - g) „Pakkumiste esitamise tähtaeg ...”,
„Enampakkumise kutse väljastas ... (asutuse nimi)”;

- h) „Closing date for the submission of tenders ...”,
„The invitation to tender is issued by ... (name of agency)”;
- i) „Date limite du dépôt des offres ...”,
„L’adjudication émane de ... (nom de l’organisme)”;
- j) „Rok za podnošenje ponuda ...”,
„Poziv za podnošenje ponuda izdala ... (naziv agencije)”;
- k) „Data limite per il deposito delle offerte ...”,
„Gara indetta da ... (denominazione dell’organismo)”;
- l) „Pēdējais termiņš piedāvājumu iesniegšanai ...”,
„Konkursu izsludina ... (organizācijas nosaukums)”;
- m) „Galutinė paraiškų pateikimo data ...”,
„Konkursą skelbia ... (institucijos pavadinimas)”;
- n) „Ajánlattételi határidő: ...”,
„A pályázatot a(z) ... (ügynökség neve) bonyolítja.”
- o) „Data tal-gheluq għall-prezentazzjoni tal-offerti ...”,
„Is-sejha għall-offerti hija mahruġa minn ... (isem l-aġenzija)”;
- p) „Indieningstermijn aanbiedingen eindigt op ...”,
„Openbare inschrijving van ... (naam instanties)”;
- q) „Ostateczny termin składania ofert ...”,
„Procedura przetargowa jest prowadzona przez: ... (nazwa jednostki)”
- r) „Data limite para a apresentação das propostas ...”,
„O concurso emana de ... (nome do organismo)”;
- s) „Termenul de depunere a ofertelor ...”,
„Invitația de participare la licitație este emisă de ... (denumirea agenției)”;
- t) „Konečný termín predloženia ponúk ...”,
„Oznámenie o výberom konaní vydané ... (názov orgánu)”;
- u) „Datum oddaje ponudb ...”,
„Javni razpis objavi ... (ime organa)”;
- v) „Sista dag för inlämnande av anbud ...”,
„Anbudsinfordran utfärdas av ... (organets namn)”;
- w) „Tarjousten viimeinen jättöpäivä ...”,
„Tarjouskilpailun on julistanut ... (toimielimen nimi)”.
-

INFORMATIE AFKOMSTIG VAN DE LIDSTATEN

Beknpte informatie van de lidstaten betreffende overheidssteun die wordt verleend krachtens Verordening (EG) nr. 800/2008 van de Commissie waarbij bepaalde categorieën steun op grond van de artikelen 87 en 88 van het Verdrag met de gemeenschappelijke markt verenigbaar worden verklaard (de algemene groepsvrijstellingsverordening)

(Voor de EER relevante tekst)

(2013/C 264/06)

Referentienummer staatssteun	SA.36786 (13/X)	
Lidstaat	Slovenië	
Referentie lidstaat	SI	
Naam van de regio (NUTS)	Slovenia Artikel 107, lid 3, onder a)	
Steunverlenende autoriteit	Ministrstvo za kmetijstvo in okolje Dunajska 22 SI-1000 Ljubljana SLOVENIJA http://www.mko.gov.si	
Benaming van de steunmaatregel	Oprostitvev plačila okoljske dajatve za obremenjevanje okolja z emisijo ogljikovega dioksida	
Nationale rechtsgrondslag (Referentie des-betreffende nationale officiële publicatie)	Uredba o okoljski dajatvi za obremenjevanje okolja z emisijami ogljikovega dioksida (Ur. l. RS, št. 47/2013)	
Soort steun	Regeling	
Aanpassing bestaande steunmaatregel	—	
Looptijd	1.6.2013-31.12.2013	
Betrokken economische sector(en)	Alle economische sectoren komen voor steun in aanmerking	
Soort begunstigde	Kmo's, Grote onderneming	
Totale geplande jaarbudget in het kader van de regeling	15,7 EUR (in miljoen)	
Voor garanties	—	
Steuninstrument (artikel 5)	Andere vorm van belastingvoordeel	
Referentie besluit van de Commissie	—	
Bij cofinanciering uit communautaire fondsen	—	
Doelstellingen	Maximum steunintensiteit (in %) of maximum steunbedrag (in nationale munteenheid)	Kmo-verhogingen (in %)
Milieu-steun in de vorm van belastingverlagingen (art. 25)	100 %	—

Weblink naar de volledige tekst van de steunmaatregel:

<http://www.uradni-list.si/1/content?id=113437>

Kennisgeving van de Deense regering, overeenkomstig artikel 10, lid 2, van Richtlijn 2009/72/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor elektriciteit (de „elektriciteitsrichtlijn”), in verband met de aanwijzing van „Energinet.dk” als transmissiesysteembeheerder in Denemarken — Transmissiesysteembeheerder voor elektriciteit

(2013/C 264/07)

Na vaststelling van het definitieve besluit van de Deense regulerende instantie van 28 februari 2012 betreffende de certificering van Energinet.dk als transmissiesysteembeheerder met ontvlechting van eigendom (artikel 9 van de elektriciteitsrichtlijn), heeft Denemarken de Commissie in kennis gesteld van de officiële goedkeuring en aanwijzing van deze onderneming als transmissiesysteembeheerder in Denemarken overeenkomstig artikel 10 van de elektriciteitsrichtlijn.

Aanvullende informatie kan worden verkregen op het volgende adres:

E-mail: ens@ens.dk
<http://www.ens.dk>

Kennisgeving van de Deense regering, overeenkomstig artikel 10, lid 2, van Richtlijn 2009/73/EG van het Europees Parlement en de Raad betreffende gemeenschappelijke regels voor de interne markt voor aardgas (de „gasrichtlijn”), in verband met de aanwijzing van „Energinet.dk” als transmissiesysteembeheerder in Denemarken — Transmissiesysteembeheerder voor gas

(2013/C 264/08)

Na vaststelling van het definitieve besluit van de Deense regulerende instantie van 28 februari 2012 betreffende de certificering van Energinet.dk als transmissiesysteembeheerder met ontvlechting van eigendom (artikel 9 van de gasrichtlijn), heeft Denemarken de Commissie in kennis gesteld van de officiële goedkeuring en aanwijzing van deze onderneming als transmissiesysteembeheerder in Denemarken overeenkomstig artikel 10 van de gasrichtlijn.

Aanvullende informatie kan worden verkregen op het volgende adres:

E-mail: ens@ens.dk
<http://www.ens.dk>

V

(Adviezen)

BESTUURLIJKE PROCEDURES

EUROPESE COMMISSIE

UITNODIGING TOT HET INDIENEN VAN VOORSTELLEN

**„Steun voor voorlichtingsacties op het gebied van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (GLB)”
voor 2014**

(2013/C 264/09)

1. INLEIDING — ACHTERGROND

Deze uitnodiging tot het indienen van voorstellen is gebaseerd op Verordening (EG) nr. 814/2000 van de Raad van 17 april 2000 betreffende voorlichtingsacties op het gebied van het gemeenschappelijk landbouwbeleid (GLB), waarin de aard en de inhoud van de voorlichtingsacties waarvoor de Europese Unie financiële steun kan verlenen, zijn bepaald. Bij Verordening (EG) nr. 2208/2002 van de Commissie, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1820/2004, zijn de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 814/2000 van de Raad vastgesteld.

In deze uitnodiging wordt verzocht om de indiening van voorstellen ter financiering van in artikel 3, lid 1, van Verordening (EG) nr. 814/2000 bedoelde voorlichtingsacties met middelen uit de begroting voor 2013. Deze uitnodiging tot het indienen van voorstellen heeft betrekking op voorlichtingsacties die moeten worden uitgevoerd tussen 1 april 2014 en 31 maart 2015 (inclusief voorbereiding, uitvoering, follow-up en beoordeling).

Een voorlichtingsactie bestaat uit een op zichzelf staand, samenhangend geheel van voorlichtingsactiviteiten met een eigen aparte begroting.

Deze uitnodiging tot het indienen van voorstellen dient tevens in overeenstemming te zijn met Verordening (EU, Euratom) nr. 966/2012 van het Europees Parlement en de Raad van 25 oktober 2012 tot vaststelling van de financiële regels van toepassing op de algemene begroting van de Unie (hierna FR) en met Gedelegeerde Verordening (EU) nr. 1268/2012 van de Commissie van 29 oktober 2012 houdende uitvoeringsvoorschriften voor Verordening (EU, Euratom) nr. 966/2012 van het Europees Parlement en de Raad tot vaststelling van de financiële regels van toepassing op de algemene begroting van de Unie (hierna UVV).

2. THEMA'S EN DOELGROEPEN**2.1. Thema's***Prioritair thema*

Het hervormde GLB

Specifieke thema's per doelgroep

De acties voor de burgers zullen prioritair gericht zijn op algemene onderwerpen in verband met de drie basiselementen van het GLB, met name voedselveiligheid, duurzaam beheer van de natuurlijke rijkdommen en ontwikkeling van de plattellandsgebieden. Deze acties moeten een groot aantal mensen informeren over de thema's die centraal staan in het hervormde GLB.

De acties voor de plattellandsactoren moeten gericht zijn op meer specifieke onderwerpen, met name de tenuitvoerlegging van nieuwe maatregelen die na de GLB-hervorming zijn ingevoerd, zoals convergentie van de rechtstreekse steun, „vergroening” van de steun, randvoorwaarden, specifieke steunmaatregelen voor bepaalde productiewijzen, steun voor jonge landbouwers en kleine landbouwbedrijven, marktondersteuningsmechanismen, producenten- en brancheorganisaties, ontwikkeling van korte bevoorradingsketens, risicobeheer, systemen voor inkomensverzekering, toegang tot kwaliteitsregelingen zoals die voor BOB's, BGA's en GTS'en (op producenten gerichte acties, met name in lidstaten waar weinig dergelijke benamingen worden geregistreerd), innovatie en herstructurering, modernisering en diversifiëring van ondernemingen, bedrijfsadviseringsystemen en andere plattellandsontwikkelingsmaatregelen.

In punt 6.2 vindt u voorbeelden van voorlichtingsinstrumenten die in de campagnes kunnen worden gebruikt.

2.2. Doelgroepen

Het grote publiek (met bijzondere aandacht voor jonge mensen in steden) en de plattellandsactoren. Bij de beoordeling van het effect van de acties zal rekening worden gehouden met het type actie en de specifiek beoogde doelgroep.

3. INDICATIEF TIJDSHEMA

	Fase	Datum of periode
a)	Bekendmaking van de uitnodiging	eerste helft van september 2013
b)	Uiterste datum voor indiening van de aanvragen	30.11.2013
c)	Evaluatieperiode	1.12.2013-31.3.2014
d)	Kennisgeving aan de indieners van de aanvragen	eerste helft van april 2014
e)	Ondertekening van de subsidieovereenkomsten	tweede helft van april 2014
f)	Startdatum van de actie	1.5.2014

4. BESCHIKBARE BEGROTING

Het voor de medefinanciering van de acties geoordeelde bedrag wordt geraamd op in totaal 3 000 000 EUR.

De Commissie behoudt zich het recht voor niet alle beschikbare middelen toe te wijzen.

5. ONTVANKELIJKHEIDSVEREISTEN

- De aanvragen moeten uiterlijk op 30 november 2013 per post worden ingediend (het poststempel op de envelop geldt als bewijs).
- De aanvragen moeten schriftelijk worden ingediend (zie punt 14) aan de hand van de aanvraagformulieren en de begrotingsgerelateerde formulieren die beschikbaar zijn op <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>
- De aanvragen moeten in een van de officiële talen van de EU zijn opgesteld. Met het oog op de tijdige verwerking van de aanvragen, worden de aanvragers evenwel verzocht om hun aanvraag in het Engels of het Frans in te dienen of ten minste een vertaling van de nauwkeurige beschrijving van het voorstel in het Engels of het Frans bij te voegen (formulier 3).
- In het kader van deze uitnodiging mag slechts één aanvraag per aanvrager worden ingediend.
- De bij de Commissie aangevraagde subsidie mag niet meer, respectievelijk minder bedragen dan het in punt 11.2 vermelde maximum- en minimumbedrag.
- Het medefinancieringspercentage mag niet hoger zijn dan het in punt 11.2 vermelde percentage.

Aanvragen die niet aan deze voorwaarden voldoen, worden afgewezen.

6. GESCHIKTHEIDSCRITERIA ⁽¹⁾**6.1. Geschikte aanvragers**

De aanvrager (en eventuele met hem verbonden entiteiten) is een rechtspersoon die ten tijde van de indiening van het voorstel sinds ten minste twee jaar rechtsgeldig in een lidstaat is opgericht. Dit moet duidelijk worden aangetoond in de aanvraag en de aanvullende documenten.

Voorbeelden van in aanmerking komende organisaties:

- (particuliere of openbare) non-profitorganisaties;
- (nationale, regionale of lokale) overheden;
- Europese verenigingen;
- universiteiten;
- onderwijsinstellingen;
- onderzoekcentra;
- bedrijven (die bijvoorbeeld actief zijn op het gebied van communicatiemediën).

Juridische entiteiten die met de aanvrager een juridische of financiële band hebben die niet beperkt blijft tot de actie noch slechts is opgericht met als enige doel de uitvoering van de actie, mogen als met de aanvrager verbonden entiteiten aan de actie deelnemen en mogen subsidiabele kosten declareren overeenkomstig punt 11.2.

Met het oog daarop moeten de aanvragers dergelijke met hen verbonden entiteiten vermelden op het inschrijvingsformulier.

Aanvragers met entiteiten die met hen verbonden zijn en aan de actie deelnemen, moeten in hun aanvraag:

- de schriftelijke instemming van deze entiteiten opnemen;
- toelichten welke taak deze entiteiten in het kader van de actie vervullen;
- alle ter zake relevante bewijsstukken opnemen aan de hand waarvan kan worden nagegaan of deze entiteiten voldoen aan de voor deze uitnodiging geldende geschiktheids-, uitsluitings- en selectiecriteria.

Er mogen tevens aanvragen worden ingediend door al dan niet specifiek voor een voorgestelde actie opgerichte aanvragers bestaande uit meerdere juridische entiteiten die voldoen aan de voor deze uitnodiging geldende geschiktheids-, uitsluitings- en selectiecriteria en die de voorstelde actie samen uitvoeren. In dergelijke gevallen moeten deze entiteiten in de aanvraag worden opgegeven. Voor het declareren van subsidiabele kosten overeenkomstig punt 11.2 worden de entiteiten waaruit de aanvrager bestaat, als met de aanvrager verbonden entiteiten beschouwd.

Om de geschiktheid van de aanvrager te kunnen beoordelen, moeten voor de aanvrager en de met hem verbonden entiteiten de volgende bewijsstukken worden ingediend.

⁽¹⁾ Artikel 131 FR, artikel 201 UVV.

Document	Beschrijving	Opmerkingen
Document A	Statuten.	Voor alle aanvragers, behalve publiek-rechtelijke instanties.
Document B	Recent uittreksel van de inschrijving van de aanvrager in het officiële register dat is voorgeschreven bij de wetgeving van de lidstaat waar hij is gevestigd (uittreksel uit het staatsblad of het handelsregister), waarin de handelsnaam, het adres en de datum van registratie van de aanvrager duidelijk zijn vermeld.	Voor alle aanvragers.

6.2. In het kader van deze uitnodiging subsidiabele activiteiten

In het kader van deze uitnodiging kan subsidie worden verleend voor twee types geïntegreerde openbare communicatieacties:

1. op nationaal niveau (acties met een louter regionale impact zijn niet subsidiabel);
2. op Europees niveau (in meerdere lidstaten).

De acties moeten verschillende communicatieactiviteiten of -instrumenten uit de volgende (niet-volledige) lijst bevatten:

- productie en distributie van multimedia- of audiovisueel materiaal;
- productie en distributie van drukwerk (publicaties, posters, enz.);
- het opzetten van internetinstrumenten en socialenetwerkinstrumenten;
- media-evenementen;
- conferenties, seminars en workshops;
- evenementen waarbij de landbouw naar de stad wordt gehaald om het belang van de landbouw aan de stadsbevolking te helpen uitleggen;
- „open dagen” om de rol van de landbouw aanschouwelijk te maken voor de burger;
- statische of mobiele tentoonstellingen of infopunten.

De volgende acties zijn niet subsidiabel:

- wettelijk opgelegde acties;
- acties die in het kader van een andere begrotingslijn door de EU worden gefinancierd;
- acties met winstoogmerk;
- algemene of statutaire vergaderingen.

Tenuitvoerleggingstermijn:

- de activiteiten mogen op zijn vroegst op 1 mei 2014 van start gaan;
- de activiteiten moeten uiterlijk op 30 april 2015 worden afgesloten.

6.3. Acties met een uitzonderlijk karakter

Om als actie met een uitzonderlijk karakter, zoals bedoeld in artikel 7, lid 2, van Verordening (EG) nr. 2208/2002, te worden beschouwd, dient de voorlichtingsactie aan de volgende voorwaarden te voldoen:

1. de actie wordt in ten minste drie lidstaten van de EU uitgevoerd;
2. de actie wordt voorgesteld door een op Europees niveau opgezet netwerk of heeft tot doel een dergelijk Europees netwerk op te zetten en/of te ontwikkelen;
3. de actie gaat vergezeld van een verspreidingsplan waarmee in elke lidstaat ten minste 5 % van de met de actie beoogde doelgroep (het grote publiek en/of plattelandsactoren) wordt bereikt, waaronder zowel directe als indirecte begunstigden.

7. UITSLUITINGSCRITERIA

7.1. Uitsluiting van deelneming

Van deelneming aan de uitnodigingsprocedure worden uitgesloten aanvragers die:

- a) in staat van faillissement, vereffening, akkoord of surseance van betaling verkeren, of tegen wie het faillissement is aangevraagd, een procedure van vereffening, akkoord of surseance van betaling loopt, of die hun werkzaamheden hebben gestaakt of die in een vergelijkbare toestand verkeren als gevolg van een soortgelijke procedure krachtens de nationale wetten en regelgeving;
- b) bij een beslissing van een bevoegde instantie van een lidstaat met kracht van gewijsde hetzij zelf, hetzij in hoofde van personen met vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid ten aanzien van hen, zijn veroordeeld voor een delict dat hun beroepsmoraliteit in het gedrang brengt;
- c) in de uitoefening van hun beroep een ernstige fout hebben begaan, vastgesteld op elke grond die de aanbestedende diensten aannemelijk kunnen maken, met inbegrip van besluiten van de Europese Investeringsbank en internationale organisaties;

- d) hun verplichtingen tot betaling van socialezekerheidsbijdragen of belastingen volgens de wetgeving van het land waar zij zijn gevestigd of van het land van de bevoegde regionale ordonnateur dan wel van het land waar de subsidieovereenkomst moet worden uitgevoerd, niet nakomen;
- e) bij een rechterlijke beslissing met kracht van gewijsde hetzij zelf, hetzij in hoofde van personen met vertegenwoordigings-, beslissings- of controlebevoegdheid ten aanzien van hen, zijn veroordeeld voor fraude, corruptie, deelname aan een criminele organisatie, het witwassen van geld of enige andere illegale activiteit die de financiële belangen van de Unie schaadt;
- f) een administratieve sanctie als bedoeld in artikel 109, lid 1, is opgelegd.

7.2. Uitsluiting van toekenning van een subsidie

Aanvragers zullen geen financiële bijstand ontvangen wanneer zij in de loop van de procedure voor toekenning van subsidies:

- a) in een belangenconflict verkeren;
- b) valse verklaringen hebben afgelegd in door de Commissie verlangde inlichtingen voor deelname aan de procedure voor toekenning van de subsidie, of deze inlichtingen niet hebben verstrekt;
- c) in een van de in punt 7.1 vermelde situaties verkeren.

Dezelfde uitsluitingscriteria zijn van toepassing op met de aanvrager verbonden entiteiten.

Tegen aanvragers of, in voorkomend geval, tegen met hen verbonden entiteiten die valse verklaringen hebben afgelegd, kunnen administratieve en financiële sancties worden getroffen.

7.3. Bewijsstukken ⁽¹⁾

Aanvragers en met hen verbonden entiteiten moeten een verklaring op erewoord afleggen waarin zij bevestigen niet in een van de in artikel 106, lid 1, en de artikelen 107, 108 en 109 van het FR bedoelde situaties te verkeren en dienen daartoe gebruik te maken van het betrokken formulier dat bij het aanvraagformulier voor deze uitnodiging is gevoegd en beschikbaar is op <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

8. SELECTIECRITERIA ⁽²⁾

8.1. Financieel vermogen ⁽³⁾

De aanvragers moeten over solide financieringsbronnen beschikken die toereikend zijn om hun werkzaamheden gedurende de periode waarin de actie wordt uitgevoerd of het jaar waarvoor de subsidie is toegekend, te kunnen voortzetten en aan de financiering ervan bij te dragen. Het financieel vermogen van de aanvragers wordt beoordeeld aan de hand van de volgende bewijsstukken die zij bij hun aanvraag moeten voegen:

- een verklaring op erewoord, en
- de winst- en verliesrekening en de balans voor het laatste afgesloten begrotingsjaar.

De verplichting het financieel vermogen te verifiëren geldt niet voor publiekrechtelijke instanties. De hierboven bedoelde documenten hoeven niet te worden ingediend indien de aanvrager een publiekrechtelijke instantie is.

De hierboven uiteengezette vereisten zijn van toepassing op met de aanvrager verbonden entiteiten, zoals gespecificeerd in punt 6.1.

Indien de gesubdelegeerd ordonnateur op basis van de ingediende documenten concludeert dat het financieel vermogen niet volstaat, kan hij:

- aanvullende informatie opvragen;
- de aanvraag afwijzen.

8.2. Operationeel vermogen ⁽⁴⁾

De aanvragers moeten de vereiste beroepsbekwaamheden en de juiste kwalificaties hebben om de voorgestelde actie tot een goed einde te brengen.

In dit verband moeten de aanvragers een verklaring op erewoord en de volgende bewijsstukken indienen:

- het curriculum vitae of de beschrijving van het profiel van de personen die hoofverantwoordelijk zijn voor het beheer en de uitvoering van de actie;
- de activiteitenverslagen van de organisaties;
- een lijst van eerder uitgevoerde projecten en activiteiten die verband houden met het door de uitnodiging bestreken beleid of de voorgestelde acties.

De hierboven uiteengezette vereisten zijn van toepassing op met de aanvrager verbonden entiteiten, zoals gespecificeerd in punt 6.1.

9. TOEKENNINGSCRITERIA ⁽⁵⁾

De verschillende communicatie-instrumenten en -activiteiten moeten met elkaar verbonden zijn, en bovendien duidelijk zijn qua conceptuele aanpak en beoogde resultaten. Zij moeten tevens een significante impact hebben die meetbaar is aan de hand van externe en interne objectief verifieerbare indicatoren die moeten worden opgesteld met inachtneming van de SMART-criteria (specific, measurable, achievable, relevant and time-oriented — slim, meetbaar, haalbaar, relevant en tijdgebonden).

De in aanmerking komende aanvragen zullen worden beoordeeld op grond van de volgende criteria:

- de relevantie van de actie en de verwachte resultaten ervan, beoordeeld aan de hand van de in punt 2 vermelde thema's en doelgroepen (10 punten);

⁽¹⁾ Artikel 197 UVV.

⁽²⁾ Artikel 132 FR, artikel 202 UVV.

⁽³⁾ Artikelen 131 en 132 FR, artikel 202 UVV.

⁽⁴⁾ Artikel 131 FR, artikel 202 UVV.

⁽⁵⁾ Artikel 132 FR, artikel 203 UVV.

- de doeltreffendheid, rationaliteit en coherentie van de voorgestelde methode en organisatie (inclusief tijdschema, programma en eventuele deelneming van een Europees netwerk) (20 punten waarvan 5 voor de deelneming van een netwerk);
- de relevantie en kwaliteit van de voor de beoogde doelstellingen gebruikte uitvoeringsinstrumenten en middelen (met name uit het oogpunt van kosteneffectiviteit) (10 punten);
- de geografische dekking van de actie (aantal regio's in het geval van acties met nationale dekking, of aantal EU-landen in het geval van acties met Europese dekking) (15 punten);
- het innovatieve karakter van de actie en de gebruikte communicatie-instrumenten (10 punten);
- het effect en de verspreiding van de verwachte resultaten (doelgroepen, aantal directe en indirecte begunstigten, verwacht multiplicatoreffect) (15 punten);
- de overdraagbaarheid en duurzaamheid van de verwachte resultaten (inclusief de eventuele deelneming van een Europees netwerk) (10 punten);
- de voorgestelde evaluatie vooraf en achteraf en de voorgestelde monitoringactiviteiten (10 punten).

Aleen aanvragen die in deze fase van de evaluatie in totaal ten minste 60 op 100 scoren, gaan door naar de volgende fase. Een aanvraag die ten minste 60 van de 100 beschikbare punten haalt, krijgt echter niet gegarandeerd een subsidie. De Commissie kan namelijk het vereiste minimum aantal punten verhogen, afhankelijk van het aantal geslaagde aanvragen en de beschikbare begrotingsmiddelen.

10. JURIDISCHE VERBINTENISSEN ⁽¹⁾

Indien de Commissie een subsidie toekent, wordt aan de begunstigde een subsidieovereenkomst (met opgave van de bedragen in euro) toegezonden met daarin de voorwaarden, het niveau van de financiering en de procedure voor het formaliseren van de plichten van de partijen.

De twee kopieën van het origineel van subsidieovereenkomst moeten eerst door de begunstigde worden ondertekend en vervolgens onmiddellijk naar de Commissie worden teruggestuurd. De Commissie zal de overeenkomst als laatste ondertekenen.

De toekenning van een subsidie houdt geen recht op subsidie voor de volgende jaren in.

⁽¹⁾ Artikel 121 FR, artikel 174 UVV.

11. FINANCIËLE BEPALINGEN

11.1. Algemene beginselen

a) *Beginsel van niet-cumuleerbaarheid* ⁽²⁾

Een actie komt slechts in aanmerking voor één subsidie uit de EU-begroting.

Dezelfde kosten worden in geen geval tweemaal uit de EU-begroting gefinancierd. De aanvragers vermelden de bronnen en bedragen van EU-financiering die hij tijdens hetzelfde begrotingsjaar voor dezelfde actie of een deel van de actie of voor de exploitatie ervan heeft ontvangen of aangevraagd, evenals alle andere voor dezelfde actie ontvangen of aangevraagde financieringen ⁽³⁾.

b) *Verbod op terugwerkende kracht* ⁽⁴⁾

Subsidiëring met terugwerkende kracht van reeds voltooide acties is niet toegestaan.

Subsidiëring van reeds begonnen acties kan slechts worden toegestaan indien de aanvrager kan aantonen dat het noodzakelijk was met de actie te beginnen vóór de ondertekening van de subsidieovereenkomst.

In dat geval mogen de voor financiering in aanmerking komende uitgaven evenwel niet vóór de datum van indiening van de subsidieaanvraag zijn gedaan.

c) *Medefinanciering* ⁽⁵⁾

Medefinanciering betekent dat voor de uitvoering van de actie naast de EU-subsidie ook middelen uit andere bronnen worden benut.

Medefinanciering kan afkomstig zijn uit:

- de eigen middelen van de begunstigde;
- inkomsten gegenereerd door de actie;
- financiële bijdragen van derden.

d) *Begroting in evenwicht* ⁽⁶⁾

De geraamde begroting voor de actie dient bij het aanvraagformulier te worden gevoegd. Zij moet:

- bedragen bevatten die uitgedrukt zijn in euro. Aanvragers die voorzien dat de uitgaven niet in euro zullen worden gedaan, moeten de wisselkoers toepassen die wordt bekendgemaakt op de Infor-euro-website http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/inforeuro/inforeuro_en.cfm
- een evenwichtige verhouding tussen inkomsten en uitgaven vertonen;
- nauwkeurige berekeningen bevatten (hoeveelheden, eenheidsprijzen, totale prijzen), met vermelding van ter zake relevante toelichtingen in de kolom „Opmerkingen”. Forfaitaire bedragen (behalve die vermeld in punt 11.2) worden niet aanvaard;

⁽²⁾ Artikel 129 FR.

⁽³⁾ Artikel 196, lid 4, UVV.

⁽⁴⁾ Artikel 130 FR.

⁽⁵⁾ Artikel 125 FR, artikel 183 UVV.

⁽⁶⁾ Artikel 196, lid 2, UVV.

- binnen de grenzen van de maximumbedragen blijven die door de Commissie voor bepaalde uitgavencategorieën zijn vastgesteld (zie te ter zake relevante documenten op <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>);
- exclusief btw worden opgesteld als de aanvrager btw-plichtig is en recht heeft op btw-aftrek, of als de aanvrager een publiekrechtelijke instantie is;
- met betrekking tot het inkomstendeel, melding maken van de rechtstreekse bijdrage van de aanvrager, de bij de Commissie aangevraagde subsidie, (in voorkomend geval) bijzonderheden over eventuele bijdragen van andere geldverschaffers, en alle inkomsten die de actie zal opleveren, met inbegrip van de eventueel door de deelnemers te betalen vergoedingen.

e) *Uitvoeringscontracten/onderaانبesteding* ⁽¹⁾

Wanneer voor de uitvoering van de actie een overheidsopdracht moet worden geplaatst (hier uitvoeringsopdracht genoemd), gunnen de begunstigden de opdracht aan de indiener van de offerte die de beste verhouding tussen kwaliteit en prijs biedt of die het goedkoopst is (naargelang van het geval). Zij vermijden hierbij belangenconflicten en bewaren de documentatie met het oog op een eventuele audit.

Wanneer de waarde van de opdracht meer dan 60 000 EUR bedraagt, dienen de begunstigden zich te houden aan de bijzondere voorschriften in de subsidieovereenkomst die bij de uitnodiging is gevoegd. Bovendien moeten de begunstigden de aanbestedingsprocedure duidelijk documenteren en de documenten met het oog op een eventuele controle bewaren.

Entiteiten die optreden als aanbestedende diensten in de zin van Richtlijn 2004/18/EG en Richtlijn 2004/17/EG, passen de geldende nationale voorschriften inzake overheidsopdrachten toe.

Bij onderaانبesteding, i.e. het uitbesteden van specifieke taken of activiteiten die deel uitmaken van de in het voorstel beschreven actie, moeten de voorwaarden die voor de uitvoeringsopdracht (zie hierboven) gelden, in acht worden genomen en moet bovendien aan de volgende voorwaarden worden voldaan:

- de onderaانبesteding mag slechts betrekking hebben op de uitvoering van een beperkt deel van de actie;
- de onderaانبesteding moet te rechtvaardigen zijn, gezien de aard van de actie en wat nodig is voor de uitvoering ervan;
- de onderaانبesteding moet duidelijk in het voorstel worden vermeld.

f) *Financiële steun aan derden* ⁽²⁾

De voorstellen mogen niet voorzien in financiële steun aan derden.

⁽¹⁾ Artikel 137 FR, artikel 209 UVV.

⁽²⁾ Artikel 137 FR, artikel 210 UVV.

11.2. Financiering ⁽³⁾

De financiering bestaat uit verschillende elementen:

- terugbetaling van een bepaald percentage (50 % of 75 %) van de werkelijk gemaakte subsidiabele kosten;
- een forfaitair bedrag ter hoogte van 7 % van de totale directe subsidiabele kosten van de actie komt voor financiering in aanmerking in het kader van de indirecte kosten die de algemene administratieve onkosten van de begunstigde en de met hem verbonden entiteiten vertegenwoordigen en die aan de actie kunnen worden toegerekend.

Het subsidiebedrag mag niet hoger zijn dan de subsidiabele kosten of het aangevraagde bedrag. De bedragen worden uitgedrukt in euro.

Minimum- en maximumbedrag voor de aangevraagde financiering

De aangevraagde financiering (incl. het forfaitaire bedrag voor indirecte kosten) bedraagt minimaal 100 000 EUR en maximaal 500 000 EUR.

Het maximale medefinancieringspercentage voor de directe subsidiabele kosten bedraagt 50 %. Voor voorlichtingsacties met een uitzonderlijk karakter (zie punt 6.3) kan de Commissie tot 75 % van de directe subsidiabele kosten financieren indien de aanvrager daar in zijn aanvraag om verzoekt.

Bijgevolg moet een deel van de in de geraamde begroting opgenomen totale subsidiabele uitgaven worden gefinancierd uit andere bronnen dan de EU-subsidie (zie punt 11.1c).

Subsidiabele kosten ⁽⁴⁾

Subsidiabele kosten zijn daadwerkelijk door de ontvanger van een subsidie gemaakte kosten die aan de volgende criteria voldoen:

- de kosten worden gemaakt tijdens de looptijd van de actie;
- de periode waarbinnen gemaakte kosten subsidiabel zijn, gaat in op de datum die in de subsidieovereenkomst is aangegeven. Indien een begunstigde kan aantonen dat voortgaand aan de ondertekening van de overeenkomst met de actie moet worden begonnen, kunnen uitgaven die vóór de toekenning van de subsidie zijn gedaan, worden toegestaan. De periode waarbinnen gemaakte kosten subsidiabel zijn, mag in geen geval ingaan vóór de datum waarop de subsidieaanvraag is ingediend (zie punt 11.1b);
- de kosten worden aangegeven in de geraamde begroting voor de actie;
- de kosten zijn noodzakelijk voor de uitvoering van de gesubsidieerde actie;
- de kosten zijn aanwijsbaar en verifieerbaar, zijn met name opgenomen in de boekhouding van de begunstigde en zijn vastgesteld overeenkomstig de boekhoudkundige normen die van toepassing zijn in het land waar de begunstigde is gevestigd en overeenkomstig de gebruikelijke kostenberekeningsmethoden van de begunstigde;
- de kosten zijn in overeenstemming met de vereisten van de geldende sociale en belastingwetgeving;

⁽³⁾ Artikel 123 FR, artikel 181 UVV.

⁽⁴⁾ Artikel 126 FR.

- zij zijn redelijk en gerechtvaardigd en voldoen aan de vereisten van goed financieel beheer, met name wat zuinigheid en efficiëntie betreft.

De interne boekhoud- en auditprocedures van de begunstigde moeten het mogelijk maken een rechtstreekse overeenstemming te vinden tussen de voor de actie gedeclareerde kosten en ontvangsten en de overeenkomstige boekhoudrekeningen en bewijsstukken.

Deze criteria gelden tevens voor de met de aanvrager verbonden entiteiten.

Directe subsidiabele kosten (medefinanciering van 50 % of 75 %)

De subsidiabele directe kosten voor de actie zijn de kosten die, gelet op de hierboven vermelde subsidiabiliteitsvoorwaarden, identificeerbaar zijn als specifieke kosten die direct verband houden met de uitvoering van de actie en die daarom direct daarvoor kunnen worden geboekt, zoals:

- kosten van het voor de actie ingezette personeel dat met de aanvrager een arbeidsovereenkomst of gelijkwaardig aanstellingsbesluit heeft gesloten; deze omvatten de reële lonen plus socialezekerheidspremies en andere wettelijke kosten die als bezoldiging worden beschouwd, voorzover deze niet meer bedragen dan hetgeen de begunstigde normaliter gemiddeld als lonen uitbetaalt. Deze kosten kunnen een aanvullende bezoldiging omvatten, met inbegrip van betalingen op basis van aanvullende contracten, ongeacht hun aard, mits deze bezoldiging consequent en ongeacht de gebruikte financieringsbron wordt betaald telkens wanneer soortgelijk werk of soortgelijke expertise vereist is;
- reiskosten (voor vergaderingen, waaronder in voorkomend geval opstartvergaderingen, conferenties, enz.) op voorwaarde dat deze kosten in overeenstemming zijn met het gebruikelijke reispatroon van de begunstigde;
- kosten die voortvloeien uit uitvoeringsopdrachten die door de begunstigde worden gegund voor de uitvoering van de actie, voor zover aan de in de subsidieovereenkomst vastgestelde voorwaarden is voldaan;
- kosten die direct voortvloeien uit vereisten in verband met de uitvoering van de actie (informatieverspreiding, specifieke evaluatie van de actie, vertalingen, reproductie).

Bijlage V van de ontwerpsubsidieovereenkomst die bij deze uitnodiging is gevoegd, bevat een lijst specifieke bepalingen betreffende bepaalde soorten subsidiabele kosten en de vereiste bewijsstukken die moeten worden opgenomen in het slotverslag.

Indirecte subsidiabele kosten (algemene kosten)

Een forfaitair bedrag ter hoogte van 7 % van de totale directe subsidiabele kosten van de actie komt voor financiering in aanmerking in het kader van de indirecte kosten die de algemene administratieve onkosten van de begunstigde vertegenwoordigen en die aan de actie kunnen worden toegerekend.

De indirecte kosten zijn subsidiabel mits zij geen kosten omvatten die onder een ander begrotingsonderdeel vallen.

Niet-subsidiabele kosten

De volgende kosten worden als niet subsidiabel beschouwd:

- bijdragen in natura;
- kosten in verband met de aankoop van nieuwe of tweedehandsapparatuur;
- kosten in verband met de afschrijving van apparatuur;
- kosten die niet in de geraamde begroting zijn opgenomen;
- btw, tenzij de begunstigten kunnen aantonen dat zij deze overeenkomstig de geldende nationale wetgeving niet kunnen terugvorderen. Door publiekrechtelijke instanties betaalde btw is evenwel niet subsidiabel;
- kapitaalopbrengsten;
- schulden en kosten van schulden;
- voorzieningen voor eventuele toekomstige verliezen of schulden;
- debetrente;
- dubieuze schuldvorderingen;
- door de bank van de begunstigde in rekening gebrachte kosten voor overmakingen van de Commissie;
- wisselkoersverliezen;
- kosten die door de begunstigten zijn gedeclareerd en in aanmerking zijn genomen in het kader van andere door de Europese Unie gesubsidieerde acties of werkprogramma's;
- buitensporige of roekeloze uitgaven.

De EU-subsidie mag niet tot doel of gevolg hebben dat in het kader van de actie van de begunstigde winst wordt geboekt. Winst wordt gedefinieerd als de ontvangsten die na aftrek van de door de begunstigde gemaakte subsidiabele kosten overblijven bij de indiening van het laatste betalingsverzoek. Wanneer winst wordt gemaakt, heeft de Commissie het recht het percentage van de winst terug te vorderen dat overeenkomt met de bijdrage van de Unie in de daadwerkelijk door de begunstigde gemaakte subsidiabele kosten voor de uitvoering van de actie.

Berekening van het definitieve subsidiebedrag

Het definitieve bedrag van de aan de begunstigde toe te kennen subsidie wordt vastgesteld na afloop van de actie en na goedkeuring van de betalingsaanvraag die de volgende documenten moet bevatten ⁽¹⁾, inclusief, in voorkomend geval, ter zake relevante bewijsstukken:

- een technisch eindverslag met nadere gegevens over de uitvoering en de resultaten van de actie, met inbegrip van ter zake relevante bewijsstukken;
- de eindrekening van de daadwerkelijk gemaakte kosten met de ter zake relevante bewijsstukken (zie bijlage 5 van de bij deze uitnodiging gevoegde ontwerpsubsidieovereenkomst).

⁽¹⁾ Artikel 135 FR.

11.3. **Betalingsregelingen** ⁽¹⁾

De begunstigde ontvangt een tussentijdse betaling. De tussentijdse betaling dient ter dekking van de uitgaven van de begunstigde en wordt verricht op basis van een aanvraag tot betaling wanneer de actie gedeeltelijk is uitgevoerd. Om het als tussentijdse betaling verschuldigde bedrag vast te stellen, wordt het in punt 11.2 van de uitnodiging bepaalde vergoedingspercentage op de door de Commissie goedgekeurde subsidiabele kosten toegepast.

De tussentijdse betaling mag niet meer bedragen dan 30 % van het maximale subsidiebedrag.

De Commissie zal het aan de begunstigde te betalen saldo vaststellen op basis van de berekening van het definitieve subsidiebedrag. Indien de som van de eerder verrichte betalingen groter is dan het definitieve subsidiebedrag, dient de begunstigde het door de Commissie te veel betaalde bedrag terug te betalen op grond van een invorderingsopdracht.

12. **PUBLICITEIT**

12.1. **Door de begunstigden**

Begunstigden moeten de bijdrage van de Europese Unie duidelijk aangeven in alle publicaties of in samenhang met activiteiten waarvoor de subsidie wordt gebruikt. Bovendien moeten de begunstigden gebruik maken van een verklaring waarin wordt bepaald dat de EU niet verantwoordelijk is voor de standpunten die worden ingenomen in de publicaties en/of in samenhang met de activiteiten waarvoor de subsidie wordt gebruikt.

In dit verband moeten de begunstigden de naam en het logo van de Europese Commissie en de specifiek voor het GLB geldende voorschriften inzake visuele identiteit duidelijk vermelden op al hun publicaties, posters, programma's en andere producten die in het kader van de medegefinancierde actie tot stand zijn gekomen.

De tekst en het logo van de Europese Commissie, de specifiek voor het GLB geldende voorschriften inzake visuele identiteit en de hier bedoelde verklaring zijn beschikbaar op <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

Indien niet volledig aan deze eis wordt voldaan, kan de subsidie voor de begunstigde worden verlaagd overeenkomstig de bepalingen in de subsidieovereenkomst.

12.2. **Door de Commissie** ⁽²⁾

Alle informatie over subsidies die in de loop van een begrotingsjaar zijn toegekend, wordt uiterlijk op 30 juni van het jaar na het begrotingsjaar waarin de subsidies zijn toegekend, bekendgemaakt op een internetsite van de instellingen van de Europese Unie.

De Commissie maakt de volgende informatie bekend:

- naam van de begunstigten;
- adres van de begunstigten;
- het voorwerp van de subsidie;
- het toegekende bedrag.

Indien de begunstigde daartoe een gemotiveerd en gestaafd verzoek indient, wordt afgezien van bekendmaking wanneer deze afbreuk zou doen aan de bij het Handvest van de grondrechten van de Europese Unie beschermde rechten en vrijheden van personen of de commerciële belangen van de begunstigden zou schaden.

13. **GEGEVENSBESCHERMING**

De persoonsgegevens (zoals naam, adres en cv) van indieners van voorstellen naar aanleiding van deze uitnodiging worden geregistreerd en verwerkt. De gegevensverwerking vindt plaats overeenkomstig Verordening (EG) nr. 45/2001 betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens door de communautaire instellingen en organen en betreffende het vrije verkeer van die gegevens. Tenzij anders vermeld, zijn de antwoorden op de vragen en de gevraagde persoonsgegevens noodzakelijk voor de evaluatie van de aanvraag overeenkomstig de specificaties van de uitnodiging en worden zij uitsluitend daartoe verwerkt door eenheid K1 van het directoraat-generaal Landbouw en Plattelandsontwikkeling van de Europese Commissie. Voor nadere bijzonderheden betreffende de verwerking van persoonsgegevens kunt u de privacyverklaring raadplegen op: http://ec.europa.eu/dataprotectionofficer/privacystatement_publicprocurement_en.pdf

Persoonsgegevens kunnen door de rekenplichtige van de Commissie in het systeem voor vroegtijdige waarschuwing (EWS), dan wel in zowel het EWS als de centrale gegevensbank van uitsluitingen (CED) worden geregistreerd, indien de begunstigde in een van de situaties verkeert als genoemd in:

- Besluit 2008/969/EG, Euratom van de Commissie van 16 december 2008 betreffende het systeem voor vroegtijdige waarschuwing (voor meer informatie, zie de privacyverklaring op:

http://ec.europa.eu/budget/contracts_grants/info_contracts/legal_entities/legal_entities_en.cfm,

of

- Verordening (EG, Euratom) nr. 1302/2008 van de Commissie van 17 december 2008 over de centrale gegevensbank van uitsluitingen (voor meer informatie, zie de privacyverklaring op:

http://ec.europa.eu/budget/explained/management/protecting/protect_en.cfm)

⁽¹⁾ Artikelen 90 en 135 FR, artikel 207 UVV.

⁽²⁾ Artikel 35 en artikel 128, lid 3 FR, artikel 191 UVV.

14. PROCEDURE VOOR DE INDIENING VAN VOORSTELLEN

De voorstellen moeten uiterlijk op de in punt 5 bepaalde termijn en overeenkomstig de formele voorschriften worden ingediend.

Na de termijn voor indiening mag de aanvraag niet meer worden gewijzigd. Aanvragers die, als gevolg van een duidelijke administratieve fout van hun kant, nalaten bewijsstukken over te leggen of verklaringen af te leggen, wordt door de Commissie verzocht de ontbrekende informatie te verstrekken of opheldering omtrent de bewijsstukken te verschaffen tijdens de beoordelingsprocedure⁽¹⁾. Het voorstel mag door deze informatie of opheldering niet substantieel worden gewijzigd.

De aanvragers worden schriftelijk op de hoogte gebracht van de uitkomst van de evaluatieprocedure voor hun aanvraag⁽²⁾.

Indiening op papier

Aanvraagformulieren zijn beschikbaar op <http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

De aanvragen moeten worden ingediend op het juiste, volledig ingevulde en gedateerde formulier, moeten een evenwichtige begroting vertonen (inkomsten/uitgaven) en moeten zijn ondertekend door de persoon die gemachtigd is namens de aanvragende organisatie juridisch bindende overeenkomsten aan te gaan.

Eventuele aanvullende informatie die de aanvrager noodzakelijk acht, kan op afzonderlijke vellen worden verstrekt.

De aanvragen moeten naar het volgende adres worden verstuurd⁽³⁾:

Europese Commissie
Eenheid AGRI. K.1.
Uitnodiging tot het indienen van voorstellen 2013/C 264/09
Ter attentie van mevr. A. Filote
L130 4/148A
1049 Brussel
BELGIË

— per post (het poststempel op de envelop geldt als bewijs);

— per besteldienst (de datum van het bewijs van afgifte aan de besteldienst geldt als bewijs).

Gefaxte aanvragen worden niet aanvaard.

Elektronische indiening

Hoewel de papieren versie zal worden gebruikt om te beoordelen of de aanvraag ontvankelijk is, worden de aanvragers, met het oog op de vlotte behandeling van de aanvragen, verzocht tevens een elektronische versie van hun aanvraag in te dienen op het adres agri-applications@ec.europa.eu (niet op agri-grants@ec.europa.eu). De elektronische versie moet uiterlijk op 15 november 2013, om 24.00 uur, worden ingediend.

Contact

Met vragen over de uitnodiging kunt u uiterlijk tot 8 november 2013, om 24.00 uur, terecht op

agri-grants@ec.europa.eu

De meest relevante vragen en antwoorden zullen worden bekendgemaakt op:

<http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

15. EVALUATIEPROCEDURE

Ontvankelijk bevonden aanvragen zullen aan de uitsluitingscriteria worden getoetst.

Het evaluatiecomité beoordeelt de voorstellen eerst aan de hand van de uitsluitingscriteria (punt 7).

Vervolgens worden de voorstellen door het evaluatiecomité getoetst aan de toekenningscriteria (punt 9).

Tot slot worden de aanvragen die geslaagd zijn voor de vorige fasen, beoordeeld op basis van de geschiktheidscriteria (punt 6) en de selectiecriteria (punt 8).

16. BIJLAGEN

— Aanvraagformulieren (met de controlelijst van te verstrekken documenten) zijn beschikbaar op:

<http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

— Een model voor de subsidieovereenkomst is beschikbaar op:

<http://ec.europa.eu/agriculture/grants-for-information-measures/>

⁽¹⁾ Artikel 96 FR.

⁽²⁾ Artikel 133 FR, artikel 205 UVV.

⁽³⁾ Artikel 195, lid 3, UVV.

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

EUROPESE COMMISSIE

Bericht betreffende de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op de invoer in de Unie van bepaalde bereide of verduurzaamde citrusvruchten (mandarijnen enz.) van oorsprong uit de Volksrepubliek China: naamsverandering van een onderneming waarop een individueel antidumpingrecht van toepassing is

(2013/C 264/10)

Op de invoer van bepaalde bereide of verduurzaamde citrusvruchten (mandarijnen enz.) van oorsprong uit de Volksrepubliek China zijn definitieve antidumpingrechten van toepassing, die zijn ingesteld bij Uitvoeringsverordening (EU) nr. 158/2013 van de Raad ⁽¹⁾ („Verordening (EU) nr. 158/2013”).

Huangyan No 1 Canned Food Factory, een onderneming in de Volksrepubliek China, die bepaalde bereide of verduurzaamde citrusvruchten (mandarijnen enz.) naar de Unie uitvoert waarvoor ingevolge bovenvermelde verordening een individueel specifiek recht van 361,40 EUR/ton geldt, heeft de Commissie ervan in kennis gesteld dat zij op 20 maart 2012 haar naam heeft gewijzigd in Zhejiang Taizhou Yiguan Food Co. Ltd.

De onderneming heeft de Commissie verzocht te bevestigen dat deze naamsverandering niet van invloed is op het individuele specifieke recht waarvoor zij onder haar vroegere naam, Huangyan No 1 Canned Food Factory, in aanmerking kwam.

De Commissie heeft de verstrekte informatie onderzocht en geconcludeerd dat de naamsverandering niet van invloed is op de bevindingen van Verordening (EU) nr. 158/2013. Daarom moet in artikel 1, lid 2, van Verordening (EU) nr. 158/2013 Huangyan No 1 Canned Food Factory, Huangyan, Zhejiang worden gelezen als Zhejiang Taizhou Yiguan Food Co. Ltd, Huangyan, Zhejiang.

De aanvullende TARIC-code A887, die voordien aan Huangyan No 1 Canned Food Factory, Huangyan, Zhejiang was toegekend, is van toepassing op Zhejiang Taizhou Yiguan Food Co. Ltd, Huangyan, Zhejiang.

⁽¹⁾ PB L 49 van 22.2.2013, blz. 29.

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET
GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

EUROPESE COMMISSIE

Voorafgaande aanmelding van een concentratie

(Zaak COMP/M.7026 — Amvest/NPM Capital/DGH Participaties/Jopli Participaties/Erve Hulsgorst Participaties/DLH)

Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak

(Voor de EER relevante tekst)

(2013/C 264/11)

1. Op 4 september 2013 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Amvest Vastgoed BV („Amvest”), die onder zeggenschap staat van PGGM en AEGON en samen met haar huidige meerderheidsaandeelhouders, DGH Participaties BV, in handen van de heer S.S. Postma, Jopli Participaties, in handen van de heer J. Bleichrodt, Erve Hulshorts Participaties, in handen van de heer J.C.J. Schellekens, en NPM Capital NV („NPM”), volledig in handen van het Nederlandse familiebedrijf SHV Holdings NV („SHV Holdings”), in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over DLH BV en haar dochterondernemingen (inclusief Dagelijks Leven Zorg BV) („DLH”) door de verwerving van aandelen in een nieuw opgerichte gemeenschappelijke onderneming. Alle betrokken ondernemingen zijn gevestigd in Nederland.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- Amvest: Nederlandse fondsmanager van woningbeleggingsfondsen en ontwikkelaar van woningen en woongebieden die vooral gelegen zijn in de economisch sterke gebieden in Nederland. Amvest staat onder de gezamenlijke zeggenschap van PGGM, een grote Nederlandse onderneming die diensten verleent op het gebied van pensioenfondsbeheer en beleggingsbeheer en AEGON, een grote Nederlandse pensioenverzekeringsonderneming,
- NPM: Nederlandse private-equity-onderneming die beleggingen beheert in verschillende sectoren, waaronder de automobieltoeleveringsindustrie (Prins Autogassystemen en Stern Groep), bouwmaterialen (Deli Maatschappij en Synbra), consumptiegoederen (Auping, Continental Bakeries, Dujardin, HAK, IBG, Royaan, Smartwares, VSI), gezondheidszorg (Artsenzorg, Dermicis, Medinova, MediQuest, Medux, Optelec, Othopedium), e-handel (Kramp), industriële diensten (Abird, Helvoet, Hertel, VanDerLande, Workfox), technologie (FibreMax, Kiwa), kleinhandel (Belgische Distributiedienst) en scheepvaart (NileDutch). NPM is volledig in handen van SHV Holdings NV („SHV Holdings”), een Nederlands familiebedrijf,
- DLH: nieuwe volwaardige gemeenschappelijke onderneming die verpleegtehuizen voor personen met geheugenstoornissen exploiteert. DLH staat momenteel onder de gezamenlijke zeggenschap van het bestuur van DLH, via haar houdstermaatschappijen DGH Participaties BV, Jopli Participaties BV, Erve Hulshorst Participaties BV en Domuncula BV („Domuncula”), een volle indirecte dochteronderneming van NPM Capital NV.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden. Er zij op gewezen dat deze zaak in aanmerking kan komen voor de vereenvoudigde procedure zoals uiteengezet in de mededeling van de Commissie betreffende een vereenvoudigde procedure voor de behandeling van bepaalde concentraties krachtens de EG-concentratieverordening ⁽²⁾.

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

⁽²⁾ PB C 56 van 5.3.2005, blz. 32 („mededeling betreffende een vereenvoudigde procedure”).

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.7026 — Amvest/NPM Capital/DGH Participaties/Jopli Participaties/Erve Hulsgorst Participaties/DLH, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak COMP/M.7008 — Aena Internacional/AXA PE/LLAGL)
(Voor de EER relevante tekst)
(2013/C 264/12)

1. Op 5 september 2013 heeft de Commissie een aanmelding van een voorgenomen concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EG) nr. 139/2004 van de Raad ⁽¹⁾ ontvangen. Hierin is meegedeeld dat Aena Desarrollo Internacional, SA („Aena Internacional”, Spanje) en AXA Investment Managers Private Equity, SA („AXA PE”, Frankrijk) in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van de EG-concentratieverordening de gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over London Luton Airport Group Limited („LLAGL”, Verenigd Koninkrijk) door de verwerving van aandelen.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de betrokken ondernemingen zijn:

- Aena Internacional: beheer van de luchthaveninfrastructuur,
- AXA PE: activiteiten op het gebied van private equity en vermogensbeheer,
- LLAGL: beheer en exploitatie van London Luton Airport via haar volle dochteronderneming London Luton Airport Operations Ltd.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde transactie binnen het toepassingsgebied van de EG-concentratieverordening kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbenden haar hun eventuele opmerkingen over de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per faxbericht (+32 22964301), per e-mail naar COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu of per post, onder vermelding van zaaknummer COMP/M.7008 — Aena Internacional/AXA PE/LLAGL, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Europese Commissie
Directoraat-generaal Concurrentie
Griffie voor concentraties
1049 Brussel
BELGIË

⁽¹⁾ PB L 24 van 29.1.2004, blz. 1 (de „EG-concentratieverordening”).

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN DE GEMEENSCHAPPELIJKE HANDELSPOLITIEK

Europese Commissie

2013/C 264/10	Bericht betreffende de antidumpingmaatregelen die van toepassing zijn op de invoer in de Unie van bepaalde bereide of verduurzaamde citrusvruchten (mandarijnen enz.) van oorsprong uit de Volksrepubliek China: naamsverandering van een onderneming waarop een individueel antidumpingrecht van toepassing is	20
---------------	---	----

PROCEDURES IN VERBAND MET DE UITVOERING VAN HET GEMEENSCHAPPELIJK MEDEDINGINGSBELEID

Europese Commissie

2013/C 264/11	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.7026 — Amvest/NPM Capital/DGH Participaties/Jopli Participaties/Erve Hulsgorst Participaties/DLH) — Voor een vereenvoudigde procedure in aanmerking komende zaak ⁽¹⁾	21
2013/C 264/12	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak COMP/M.7008 — Aena Internacional/AXA PE/LLAGL) ⁽¹⁾	23



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) heeft u direct en gratis toegang tot het recht van de Europese Unie. Op deze website kunt u het *Publicatieblad van de Europese Unie* raadplegen. U vindt er eveneens de Verdragen, de wetgeving, de jurisprudentie en de voorbereidende handelingen.

Meer informatie over de Europese Unie is te vinden op de volgende website: <http://europa.eu>



Bureau voor publicaties van de Europese Unie
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

NL